

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
«Варьеганская общеобразовательная средняя школа»

**ПРОГРАММА  
кружка**

**«Нявэмты няврэм»**

**«Разговорчивый ребёнок»**

*для школьников, владеющих и понимающих  
родной (хантыйский) язык*

**Казамкиной Тамары Гордеевны,  
учителя родного языка**

## Пояснительная записка

**Направленность программы** – общекультурное общеразвивающая программа составлена с учетом:

Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

**Приказа Министерства просвещения Российской Федерации от 09.11.2018 г. № 196 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;**

СанПиН 2.4.4.3172-14 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы образовательных учреждений дополнительного образования детей» от 04.07.2014г. №41;

Концепции развития дополнительного образования детей. Утверждена распоряжением Правительства РФ от 04.09.2014 №1726-р;

Письма Министерства образования и науки России от 11 декабря 2006 г. № 06-1844 «О примерных требованиях к программам дополнительного образования детей»;

Методических рекомендаций по разработке и оформлению дополнительных общеобразовательных общеразвивающих программ, автор: Л.Н. Буйлова/Москва: 2015. (ГАОУВО «Московский институт открытого образования», подготовлены в рамках государственной работы Департамента образования г. Москвы).

Концепция модернизации российского образования определяет цели общего образования как ориентацию образования не только на усвоение обучающимися определенной суммы знаний, но и на развитие его личности, его познавательных и созидательных способностей. Необходимость полного цикла образования в школьном возрасте обусловлена новыми требованиями к образованности человека, в полной мере заявившими о себе на рубеже веков. Неотъемлемой частью культуры любого народа является язык. Язык – это средство общения, язык – это хранилище коллективного сознания и памяти. Это и точнейший инструмент, который помогает людям выразить самые нежные чувства, тонкие мысли и идеи. Это кладезь фольклора, литературы, истории, мечтаний и надежд. Все это сохраняется в языке для будущих поколений. Язык дает людям чувство общности, принадлежности к человеческой расе. И каждый язык – это отдельное уникальное окно в мир.

Современный образовательный процесс должен быть направлен не только на передачу определенных знаний, умений и навыков, но и на разноплановое развитие ребенка, раскрытие его творческих возможностей, способностей, таких качеств личности как инициативность, самостоятельность, фантазия, самобытность, то есть всего того, что относится к индивидуальности человека. Практика показывает, что указанные требования к образованности человека не могут быть удовлетворены только школьным образованием: формализованное базовое образование все больше нуждается в дополнительном неформальном, которое было и остается одним из определяющих факторов развития склонностей, способностей и интересов человека, его социального и профессионального самоопределения.

**Актуальность программы** определяется потребностью современного поколения в практическом использовании родного языка в различных сферах деятельности.

Программа «**Нявэмты няврэм**» удовлетворяет творческие, познавательные потребности заказчиков: детей и их родителей. Досуговые потребности, обусловленные стремлением к содержательной организации свободного времени, реализуются в практической деятельности учащихся. Программа обусловлена тем, что к числу наиболее острых относится проблема незнания родного языка детьми народа ханты. Хантыйский язык служит преимущественно средством общения людей старшего поколения. В современных семьях не говорят на хантыйском языке, т.к. доля межнациональных браков велика. Однако потребность в изучении языка и знакомства с родной культурой в настоящее время востребована.

Программа «**Нявэмты няврэм**» имеет общекультурную направленность с элементами естественно-научных элементов. Программа рассчитана на 1 год обучения.

Программа «**Нявэмты няврэм**» разработана для школьников, владеющих и понимающих родной (хантыйский) язык на основе требований федеральных государственных образовательных стандартов общего образования. Она направлена на комплексную реализацию личностно-

ориентированного, системно-деятельностного, коммуникативного и этнокультуроведческого подходов к обучению хантыйского языка.

Программа способствует формированию основ умения учиться и способности к организации своей деятельности, духовно-нравственному развитию и воспитанию детей начального, среднего, старшего школьного возраста. Данный предмет играет важную роль в сохранении хантыйского языка, находящегося по определению ЮНЕСКО под угрозой исчезновения, и становлении этнической и гражданской идентичности детей хантов.

**Отличительной особенностью Программы «Нявэмты няврэм» «разговорчивый ребенок»** является единая коммуникативно-познавательная основа с курсом литературного чтения. Содержание этих двух курсов имеет коммуникативно-речевую и познавательную направленность, охватывающую все основные аспекты родного языка (систему языка, речевую деятельность и литературный текст), что обеспечивает реализацию в обучении системно-деятельностного подхода.

Программа построена с учётом современных требований к обучению хантыйскому языку как к предмету, в число которых входят:

- **межпредметность** (содержанием речи на хантыйском языке) могут быть сведения из разных областей знания, например, из национальной культуры, истории, литературы и др.);
- **полуфункциональность** (хантыйский язык может выступать как средство общения, как средство приобретения сведений в других областях знания);
- **этнокультуроведческая** направленность (изучение языка способствует познанию своей самобытной культуры, что позволяет ребенку осознать себя как личность, принадлежащую к определённой этнической общности).

**Адресат программы:** обучающиеся 8-17 лет. Состав группы – 10 обучающихся.

**Объем и срок освоения программы: 2020-2021уч.г**

**Формы и виды занятий:**

- Индивидуальные;
- Парные;
- Групповые (разноуровневые);
- Коллективные;
- Игры;
- Работа с текстом;
- Презентации;
- Экскурсии;

### **Цель и задачи программы**

**Цель:** Формирование у школьников коммуникативной компетенции на родном хантыйском языке по основным видам речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо) на доступном для них уровне. Коммуникативная компетентность понимается как способность и готовность школьника осуществлять общение в устной и письменной форме в различных ситуациях, доступных для детей школьного возраста.

**Задачи:**

- формирование у школьников уважения и интереса к своему родному языку и культуре;
- воспитание культуры общения на родном языке;
- воспитание потребности в практическом использовании родного языка в различных сферах деятельности;
- развитие личности ученика, его речевых способностей, внимания, памяти и мотивации к дальнейшему изучению родного (хантыйского) языка на последующих ступенях образования;
- формирование некоторых универсальных лингвистических понятий (звук, буква слово, предложение, части речи, интонация и т.п.), наблюдаемых в русском языке;
- освоение элементарных лингвистических форм родного (хантыйского) языка, необходимых для овладения устной и письменной речью;
- приобщение к своим обычаям, традициям, детскому песенному, стихотворному и сказочному фольклору на родном (хантыйском) языке;

- развитие эмоциональной сферы детей в процессе обучающих игр, детских национальных игр с использованием родного (хантыйского) языка;
- формирование представлений о родном (хантыйского) языке как средстве общения и познания своей культуры;
- приобщение детей-ханты к новому социальному опыту за счёт проигрывания на родном (хантыйском) языке различных ситуаций для семейного, бытового, учебного общения.

### **Планируемые результаты:**

#### **Личностные:**

- осознание принадлежности к своему народу;
- интерес к изучению родного (хантыйского) языка;
- понимание ценности познания своей культуры;
- осознание языка как средства обучения, общения и познания своей культуры.

#### **Предметные:**

- называть имена известных персонажей детских литературных произведений;
- понимать на слух речь учителя, одноклассников, основное содержание адаптированных текстов на хантыйском языке;
- кратко рассказывать о себе, о своей семье, друге;
- составлять небольшое описание предмета, картинки по образцу;

#### **Метапредметные:**

##### **Регулятивные:**

- понимать цели и задачи изучения курса, раздела, темы;
- использовать способы и приёмы действий при решении языковых задач;
- находить и исправлять ошибки;
- выполнять учебные задания;
- осуществлять проверку выполненного задания.

##### **Познавательные:**

- осуществлять поиск необходимой информации для выполнения учебных заданий (в словарях, энциклопедиях и т.д.);
- выделять существенную информацию из адаптированных текстов;
- анализировать, сравнивать, характеризовать единицы языка: звуки, части слова, части речи.

##### **Коммуникативные:**

- участвовать в элементарном этикетном диалоге (знакомство, поздравление, приветствие - расспрашивать собеседника задавая простые вопросы (Кто? Что?) и отвечать на вопросы собеседника);
- кратко рассказывать о себе, о своей семье, о друге;
- использовать оценочную лексику и речевые клише как элементы речевого этикета своей культуры.

В результате изучения программы «**Нявэмты няврэм**» учащиеся научатся:

1. свободно изъясняться и участвовать в сценках, показа сказок на хантыйском языке;
2. соблюдать и выполнять культурное поведение в традиционной среде на фольклорных праздниках

К концу обучения школьники смогут научиться:

1. использовать свой богатый разговорный словарный запас в письменной речи: в написание рассказа о своей семье, школе, селе, крае.
2. без стеснения выступать перед зрителями в инсценировке сказок, участвовать в конкурсах, праздниках.

### **Содержание программы**

Содержание обучения должно отвечать таким требованиям как коммуникативно-побудительная направленность, информативность, высокая духовная ценность, аутентичность и доступность. Важно, чтобы отобранный материал на каждом этапе обучения побуждал у учащихся познавательную активность, мотивировал их общение на родном (хантыйском) языке и познание культуры своего народа

**Содержание обучения** должно стать надёжной базой для изучения родному слову в основной школе.

Предметная сторона содержания обучения (о чём говорить, что слушать, читать и писать) отражает типичные для учащихся школы сферы общения и тематику.

**Сферы общения:** социально-бытовая, социально-культурная, игровая.

**Тематика:**

а) социально-бытовая сфера общения (семья, занятия членов семьи и их профессии, помощь старшим, семейные традиции, самочувствие, животные в жизни человека);

б) учебно-трудовая сфера (обязанности по дому, помощь родителям, школа, расписание занятий, учебные предметы, каникулы);

в) социально-культурная сфера (традиционные праздники, обычаи, отдых, увлечения и т.п.)

г) игровая (любимые игры, состязания, национальные игры).

## КОМПЛЕКС ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ УСЛОВИЙ

### Условия реализации программы:

Материально-техническое обеспечение:

Учебный паспортизированный кабинет для занятий одновременно не более 12 человек, стулья, столы

Технические средства: ПК, проектор, экран.

### Формы аттестации

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Текущий контроль         | проводится в конце изучения каждой темы -<br>– тесты,<br>– викторины,<br>– творческие задания,  |
| Промежуточная аттестация | С 20.12.2020 по 28.01.2021 —по итогам 1-го полугодия<br>– диагностика уровня ключевых, метапредметных и предметных компетенций учащихся;<br>– таблица достижений;<br>– таблица участия.   |
| Итоговая аттестация      | С 06.05.2021 по 25.05.2021 - оценка качества обученности учащихся по завершению обучения по программе)<br>– диагностика уровня ключевых, метапредметных и предметных компетенций учащихся;<br>– таблица достижений по результатам участия в конкурсах, конференциях;<br>– таблица участия в выставках, мероприятиях, конференциях (защита проекта). |

Для определения качества обученности обучающихся по дополнительной общеразвивающей программе «Родное слово» используется шкала оценки (уровень):

- Высокий уровень (В) - (показатели по освоению содержания образовательной программы, подлежащей аттестации, проявляются полностью);
- Выше среднего (В/с) – (проявляется большая часть показателей),
- Средний (С) - (проявляется половина из перечисленных показателей);
- Ниже среднего (Н/с) – (проявляется минимум показателей или совсем не проявляется).

### Оценочные материалы

Средства контроля для самостоятельной работы и определения результативности обучения: карточки-задания, тесты, анкеты, опросники, кроссворды.

Ведется учет:

**Конкурсный.** Освещается в открытой форме; результаты оглашаются публично; свидетельствует о групповой динамике; предполагает победителей, проигравших, награды и поощрения.

Фиксирование результатов в форме таблиц позволяет отслеживать творческий рост каждого обучающегося по мере прохождения им образовательной программы, формировать собственный «Портфолио успешности».

### Содержательный (знаниевый/компетентностный).

Для отслеживания уровня сформированности личностных и метапредметных компетенций используется методика «Ценностные ориентации», разработанная Милтоном Рокичем, Диагностика уровня сформированности общеучебных умений и навыков учащихся» (автор - М. А. Ступницкая, старший научный сотрудник лаборатории социально - психологического сопровождения образовательного процесса Научно- исследовательского института столичного образования МГПУ), адаптированная к условиям учреждения дополнительного образования детей и к ожидаемым метапредметным, личностным результатам освоения программы.

Для определения уровня сформированности художественного познания мира используется тест «Измерение художественно-эстетической потребности» (В.С.Аванесов),

Практические умения обучающихся, полученные в ходе освоения дополнительной общеобразовательной программы демонстрируются через участие в тематических, персональных выставках, конкурсах различного уровня.

Предусмотрена самооценка, прогнозируемые результаты. **Приложение «Карта самооценки учащегося по итогам учебного года», «Анкета» (прогноз)**

### Методические материалы

#### Методы обучения

- 1) По источнику передачи и восприятия знаний: словесный, наглядный практический;
- 2) По характеру познавательной деятельности: объяснительно -иллюстративный, репродуктивный, частично-поисковый;
- 3) По характеру активизации: игровой

**Методы воспитания** (убеждение, поощрение, упражнение, стимулирование, мотивация и др.);

– формы организации учебного занятия - беседа, выставка, игра, конкурс, мастер-класс, наблюдение, открытое занятие, праздник, практическое занятие, фестиваль, экскурсия, ярмарка.

– педагогические технологии - технология индивидуализации обучения, технология дифференцированного обучения, технология игровой деятельности, информационно-коммуникативная технология обучения, здоровьесберегающая технология, портфолио.

### Календарно-тематическое планирование

| дата     | Тема занятий.  | культура  | Фольклор, литература  | ДПИ, ИЗО                             |
|----------|--|---|---|--------------------------------------|
| август   | Методическая работа.<br>Составление плана на учебный год | Связь с МКУ «Этнографический - парк музей с. Варьеган». МК «Сельский дом культуры». | Сбор материалов   | Подбор иллюстраций                   |
| сентябрь | Имя существительное.<br>Имя прилагательное.              | Знакомство с художником Геннадием Степановичем Райшевым                             | Осенняя природа родного края. Приметы.  | Иллюстрации рисунки                  |
|          | Глаголы.<br>Повторение слов связанные с оленеводством.   | Экскурсия Дом-музей Ю. Вэлла  | Прослушивание стихотворений на ненецком и хантыйском языках поэта Юрия Вэлла. | Выполнение рисунков «Мы на стойбище» |

|         |  |   |   |  |
|---------|--|---|---|--|
|         | Причастие.<br>Местоимение.   | Составление рассказов на тему «Моя семья»                                   | Разучивание стихов ко Дню учителя на родном языке.                        |  |
| октябрь | Имя числительное.<br>Повторение счета на хантыйском языке.         | Игра «Палочки»  | Чтение произведения на хантыйском языке «В тени старого кедра» Айпин Е.Д. |  |
|         | Наречие.   | Загадки от Татвы  | Чтение сказок «Клюквинка и травяная косичка».                             | Рисунки к сказке «Клюквинка и травяная косичка».       |
|         | Послелогои.  | Представления народа ханты об окружающем мире.                              | Мифы, легенды о природных явлениях.                                       | Иллюстрирование мифов, легенд.                         |
|         | Союзы  | Пырэс ях, йимэн,к,атл, (День пожилого человека).                            | Поздравление на родном языке.   |  |
|         | Частицы  | Народный календарь  | Рассказы, стихотворения временах года.                                    | Рисунки  |
| ноябрь  | Работа над текстом.  | Ан,ки йимэн,к,атл, (День матери)  | Поздравление на родном языке.   | Изготовление поздравительной открытки                  |
| декабрь | Декада КМНС  | Участие в декаде КМНС.  | Участие в конкурсах.  |  |
|         | Показ сказки   | Турнир знатоков сказок, легенд края.  | Поздравление С новым годом на родном языке. (видео ролик)                 |  |
| январь  | Зима – время сказок  | Культурная ценность этических норм.   | Знакомство сказками легендами народов Севера                              |  |
|         | Зима – время сказок  | Распределение и разучивание ролей к сказке Волдина М.К. «Хлебушко»          | Волдина М.К. «Хлебушко» сказка.   |  |
| февраль | Роль общественных законов и запретов в воспитании детей.           | Традиции и обычаи народов ханты. Просмотр фильма «Сага о хантах»            | Распределение и разучивание ролей к сказке Волдина М.К. «Хлебушко»        | Конкурс рисунков «Профессия моих родителей»            |
|         | Образовательная акция «Пишу, говорю на родном языке»               | Съемка видео роликов: приветствие и стихи на родном языке.                  | Просмотр легенд народов Севера  | Подготовка реквизитов к сказке Волдина М.К. «Хлебушко» |
|         | Обогащение активного словаря. Рыбаки и охотники – гордость народа. | Рыболовство. Летний и зимний промысел. Способы и орудия труда рыбной ловли. | Стихотворение Р.Ругина «Молитвы рыбака» В.Волдина «На                     | Рассматривание иллюстраций.                            |

|        |  |  |  |  |
|--------|--|--|--|--|
|        |  |  | рыбацком стане». Составление кроссвордов.                      |  |
|        | Рыбаки и охотники – гордость народа.               | Охота. Пушной промысел. Способы охоты на животных и птиц.              | Стихотворение Р.Ругина «Молитвы охотника» В.Волдина «Охотник». |  |
| март   | Орнамент как язык народа                           | Домашняя утварь.   | Хантыйские орнаменты и его символика                           | Изготовление поздравительной открытки к 8 марта (хантыйские орнаменты) |
|        | Традиции в семье.                                  | Воспитание девочки и мальчика  | Рассказы, обряды.  | Рисунки стойбища   |
| апрель | Хантыйские праздники.                              | Отношение к детям в культуре народов ханты.                            | Просмотр сказок «Морошка», «Кукушка»                           | Выполнение рисунков к сказкам.   |
|        | «Вурна хатл» (Вороний день)                        | традиции в моей семье.   | Рассказы о семье, традициях.                                   | Изготовление из ткани воронят.   |
|        | Я – будущий защитник страны.                       | Акция «Тимуровцы»  | Презентация «Защитники Родины»                                 | Выполнение из бисера георгиевская лента.                               |
| май    | История села Варьеган                              | Улицы села.  | Легенды родов села Варьеган.                                   | Выполнение эмблемы своего рода.  |
|        | Моя семья.   | Праздник «Семейные ценности»   | Хантыйская сказка «Ими хиды»                                   | Изготовление традиционной куклы-паки                                   |
|        | Во дворе «Пухэл қары»                              | Экскурсия в МКУ «Этнографический парк-музей с.Варьеган»                | Подвижные игры.  | Изготовление традиционной куклы-паки                                   |
|        | Экскурсии, праздники, конференции, конкурсы и т.д. | Участие детей в экскурсиях, праздниках, конференциях, конкурсах и т.д. |  |  |

### Список литературы:

- 1.Занимательная грамматика хантыйского языка (сургутский диалект): 3-4 класс: экспериментальное учебное пособие для детей не владеющих хантыйским языком /А.Н.Волкова, А.АШиянова; под ред. А.С.Песиковой(Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, бюджетное учреждение Ханты-Мансийского автономного округа - Югры «Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок». – Ханты-Мансийск: ООО «Югорский форма»), 2002.
2. Методическое пособие «Мои традиции меня сэрегут», 2000.
3. Хантыйский язык: Учебник для 2 класса. Общеобразовательных школ (сургутский диалект).-СПб.: филиал изд-ва «Просвещение», 2003.
4. Хантыйский язык (сургутский диалект). Букварь 1 кл.: учеб.дляобщеобразоват. учережд. / А.С.Песикова.- Ханты Мансийск : Полиграфист, 2008.

5. Картинный словарь хантыйского языка (варьёганский подговор аганскоговарасургутского диалекта): Пособие для уч-ся нач.кл./ Ф.К.Демешкевич, М.М. Ишбаева, Л.И. Салихова. – СПб.: филиал изд-ва «Просвещение», 2003.
6. Использование обско-угорского фольклора на уроках чтения, литературы и родного языка, природоведения, экологии. Методическое пособие для учителей национальных школ. 2004.
7. Практикум по хантыйской детской литературе. Соловар В.Н., Косинцева Е.В. 2004.
8. Русско-хантыйский разговорник (сургутский диалект).- Ханты- Мансийск: Полиграфист, 2006.
9. Е.Д.Айпин. Примерный список слов для активного усвоения хантыйского языка
10. Е.Д.Кулинич. Русско-хантыйский разговорник.
11. Картинный словарь хантыйского языка (сургутский диалект): Учебное пособие для уч-ся 1-4 кл. общеобрз. учережд.- СПб.: филиал изд-ва «Просвещение», 2005.
12. Духовная культура народов ханты. Минеева Л.А. Учебное пособие для учащихся средних классов общеобразовательных школ, 2001.

## Приложение 1.

### Карта самооценки учащегося по итогам учебного года

Подведём итоги за учебный год

Ф.И. учащегося \_\_\_\_\_

1. Моё самое большое дело за учебный год \_\_\_\_\_
2. В чём я изменил (ась)ся за год \_\_\_\_\_.
3. Мой самый большой успех \_\_\_\_\_
4. Моя самая большая трудность \_\_\_\_\_
5. Что у меня раньше не получалось, а теперь получается \_\_\_\_\_
6. Чему я лучше всего научил(ась)ся \_\_\_\_\_

### Анкета №2 (прогноз)

Ф.И. учащегося \_\_\_\_\_

**1. Хотел(а) бы ты на следующий год продолжить заниматься данным направлением?**

- а) да;
- б) нет;
- в) пока не знаю.

**2. Какие техники ты хотел(а) бы изучить на следующий год?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**3. В каких выставках, конкурсах ты бы хотел(а) принять участие в следующем году?**

- а) в школе, чтобы посмотрели мои учителя, одноклассники, родители;
- б) в поселковых, чтобы мои работы и результаты увидели все жители поселка;
- в) в окружных, чтобы узнали о нашем объединении;
- г) в каких ещё \_\_\_\_\_